

接力

FORTUNE GENERATION

家族企业传承读品

NOV/2015

No.51 ¥50

PEOPLE

张奕庭

赋予绅士精神全新定义

荷拉齐奥·帕加尼

让跑车在时光中
获得永恒的沉淀

FEATURE

INDUSTRY
4.0 IS COMING
工业 4.0 新知与启示

TOP 8
YEAR-END LUXURY
VACATION PLANS
年终私密度假之选

女性在“坤卦”中的
传承角色

The Code of Inheritance

李萌 传承的密码是“爱”

李萌 北京三替城市管理集团总经理、北京啄木鸟文化传播公司董事长、北京青年企业家商会会长

ISSN 1674-1145



国内统一刊号: CN11-5637/G0
国际标准刊号: ISSN1674-1145

+ 获得更多信息请加微信扫一扫



FIRST LOOK 前瞻

- 014 **动态 HIGHLIGHTS**
- 016 **话题 TOPIC**
进军新兴市场，家族管理模式最靠谱？
- 018 **感恩 TAIKANG LIFE**
- 026 **好物 GOOD STUFF**
- 028 **去处 LIFESTYLE**
- 030 **艺文 ART & CULTURE**
中国当代艺术引发全球藏家关注

FEATURE 特别策划

052 工业 4.0 新知与启示

德国工业 4.0、美国工业互联网、中国制造 2025……如今，无论是在世界哪里，东西方都将工业、制造业这个核心支柱产业创新与转型提到了一个新的高度，信息技术与传统产业的跨界融合已经成为一种必然趋势。而中国制造业在面临困境的背景下，相关企业和企业家，将如何从蔓延全球的工业 4.0 发展方向中得到启示，并根据自身情况落到实处？

PEOPLE 人物

- 034 **李萌 传承的密码是“爱”**
像李萌这样性格鲜明、而且接班又非常成功的女性创二代很鲜见，她具有典型的北京大姐性格——豪爽大气、直率干练。
- 042 **张奕庭 赋予绅士精神全新定义**
诗阁 (Ascot Chang) 这个有着 62 年服装定制历史的品牌，如今已经承袭到第三代接班人张奕庭手上，他为品牌一向坚持的绅士精神又赋予了新的定义。
- 046 **荷拉齐奥·帕加尼 让跑车在时光中获得永恒的沉淀**
意大利超级跑车制造商帕加尼 (Pagani) 创始人兼设计者帕加尼先生说，“我希望，一个人即使坐在我们的跑车中什么都不做，他也能被我们跑车材料的质感或手握方向盘的感觉所触动。”
- 050 **Kittisak Pattamasaei 从心出发 无关选择**
如果没有选择回到泰国接手家族企业，Kittisak Pattamasaei 应该会在海外过着金融人士的金领生活。然而 Kitt 还是选择回归家族企业，事实上这对他而言算不上选择，而是一种从一开始就认定的职责与使命。



INHERITANCE 传承

068 世家 FAMILY

宝马控股家族的财富传承模式(下)

匡特家族的家族单一办公室(SFO)、联合家族办公室(MFO)加上另类资产管理公司的独特组合,为匡特家族创造了一个全方位的金融投资与咨询平台。对于希望出售家族企业、通过建立家族办公室来管理家族财富的中国家族来说,匡特家族实为不可多得的宝贵案例。

072 名师论道 PERSPECTIVE

陈春花:企业可持续发展的核心是激活人
吴晓波:从“西汉富豪榜”里可读出什么?

076 商学院视野 BUSINESS SCHOOL

复旦商业知识:淡定应对 TPP “帝国反击战”
清华五道口:TPP 协议对于中国的影响
长江商学院:李嘉诚公开回应撤资争议
中欧商学院:李嘉诚是生意人还是企业家?

080 观点 VIEW

女性在“坤卦”中的传承角色

082 家族治理 FAMILY GOVERNANCE

“创二代”李世民

086 传世 GENERATIONS

香道文化回归

LIFESTYLE 生活

090 私享 LUST

年终私密度假之选

一转眼,年终季即将到来,圣诞、新年、春节,都要在某个特别的地方度过!一方面要私密及独特,感受与众不同的悠闲心情;另一方面要摩登而又品位,有艺术和设计感就更有意思了。本期 8 个新鲜有趣的度假地,你中意哪一个?

104 品味 TASTE

华丽派报告

108 休闲 LEISURE

网球收获季 压轴大戏与新的开始

COLUMN 专栏

020 为什么说“小富靠勤,大富靠命”?

022 未来会存在的企业长什么样子

024 比特币已是过去式,虚拟货币将是未来时

110 天才的雕塑

112 志贺高原的红叶

010 编者的话 FROM EDITOR

012 本期推荐 RECOMMEND

114 现场 INFO

122 协会风采 ASSOCIATION MIEN